

EXPO

EXPO



Est-ce que cela vaut aussi pour le poste de directeur bientôt vacant au centre culturel de rencontre abbaye de Neumünster ? Ivo Batocco en tout cas, a déjà pris « La rotta de la speranza », la route de l'espoir - à voir encore jusqu'au 15 septembre au CCRN.

Clervaux

Marc Cellier :
Entre chien et loup

photographies, jardin du parc et rue du Parc, jusqu'au 29.9, en permanence.

Pia Elizondo :
Jungle d'asphalte

photographies, jardin de Lélise et montée de l'Eglise, jusqu'au 14.4.2014, en permanence.

Michel Medinger :
Pompes à essence

photographies, Les Arcades (Grand-rue), jusqu'au 30.9, en permanence.

Reiner Riedler : Fake Holidays

photographies, place du Marché, jusqu'au 30.9, en permanence.

Thomas Wrede :
Manhattan Picture Worlds

photographies, montée de l'Eglise, jusqu'au 16.9, en permanence.

Differdange

Opera of School Art

exposition collective des élèves de l'Ecole d'Art Contemporain, Espace H2O (rue Rattenm), jusqu'au 1.9, tous les jours 15h - 19h.

Claude Piscitelli :
Differdange vu du ciel

photographies, Centre ville, jusqu'au 1.9, en permanence.

Dudelange

Stephen Gill

photographie, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 25.8, ma. - di. 10h - 20h.

„(...) abstrakt wirkende Porträts der Gegenwart, fotografiert durch die organischen Ablagerungen der historischen Industriebehälter. Ein interessanter Ansatz.“ (cw)

Louisa Marie Summer :
Jennifer's Family

Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), jusqu'au 25.8, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

„Summers Serie ist eher ein persönliches und einfühlsames Bekenntnis. Aber als solches steht sie komplementär zu der Ausstellung im Wasserturm und wirkt so als deren konsequente Ergänzung.“ (avt)

Esch

Belval & More

bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 20h - 18h, di. 14h - 18h.

Between Shade and Darkness : le sort des Juifs du Luxembourg de 1940 à 1945

Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 24.11, ma. - di. 14h - 18h.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, à partir du 6.7, me. - di. 10h - 18h.

EXPO

„Insgesamt wirken die Dokumente etwas ungeordnet aneinandergereiht, und natürlich würde man sich die Ausstellung umfangreicher und noch stärker ins Detail gehend wünschen. Auch über eine Museumspädagogik sollte nachgedacht werden.“ (avt)

Schrebergäert - microcosmes de l'intégration au Luxembourg ?

photographies, Click Internetstuff (24, rue Louis Pasteur), *jusqu'au 14.8.*

Esch-sur-Sûre

ARC

Werke von Milly Delage-Richter, Anne-Marie Grimler, Margot Guion, Nico Hienckes, Michel Heisbourg, Astrid Koemptgen, Jhang Meis, Ania Polfer, Nicole Rapp, Ingo Schandeler und Mario Vandivinit, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, Tel. 83 91 10), *bis zum 25.8., täglich 10h - 19h.*

Zeichen der Zeit

textile Kunstwerke, Duchfabrik, *bis zum 29.9., Mo., Di., Do. + Fr. 10h - 12h, Sa. + So. 14h - 18h.*

Eupen (B)

Beatrice Minda: Iran. Interrupted und Benjamin Moravec: Les jeux de l'effroi - le Royaume - Part IV

Fotografie und Malerei, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0033 87 56 01 10), *bis zum 18.8., Di. - So. 13h - 17h.*

Fond-de-Gras

Europäischer Naturfotograf des Jahres 2012

Hall Paul Wurth, (Parc industriel et ferroviaire, Tel. 26 50 41-24), *bis zum 1.9., täglich 14h - 19h.*

Howald

Sélection non exhaustive

exposition collective, Stock-Atelier Lucien Schweitzer (4, rue des Joncs, tél. 2 36 16-1), *jusqu'au 28.9, ma. - ve. 10h - 17h, sa. 10h - 16h. .*

Lasauvage

Misch Feinen

sculptures, Salle des pendus, (Carreau de la mine), *jusqu'au 1.9, tous les jours 14h - 19h.*

Lëtzebuerger Naturfoto-Frënn

Musée Eugène Pesch (carreau de la Mine), *bis den 1.9., all sonndes nomëttes.*

Luxembourg

Altars of Madness

oeuvres de Matthew Barney, Nicholas Bullen, Larry Carroll, Grégory Cuquel, Damien Deroubaix, Seldon Hunt, Gregory Jacobsen, Theodor Kittelsen, Harmony Korine, Elodie Lesourd, Juan Pablo Macias, Maël Nozahic, Torbjorn Rodland, Steven Shearer, Marc Titchner, Gee Vaucher et Banks Violette, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 15.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D), me. 12h30 (F/D/L), je. 18h (F/D/L). Visite en espagnol le 5.9 : 19h.

Argilus Kids

Fotoen vum Luc Ewen, Tunnel beim Lift vum Gronn an d'Uewerstad, *bis de 16.10.*

Art Orienté Object

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Visite pour enfants jusqu'au 12.9 : me. 15h (F), je. 15h (D/L). Visites guidées pour enfants et grand-parents jusqu'au 9.9, tous les lu. 15h.

Atelier Weyer

l'art de l'affiche au Luxembourg après 1945, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 31.12, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

„(...) eine interessante Ausstellung, die ein Stück grafischer Bildgeschichte zeigt.“ (cw)

Ivo Batocco :

La rotta della speranza

peintures, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 15.09, tous les jours 11h - 18h.*

Collection en mouvement

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), *jusqu'au 5.1.2014, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Folkert de Jong : Actus Tragicus

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Visite pour enfants jusqu'au 12.9 : me. 15h (F), je. 15h (D/L). Visites guidées pour enfants et grand-parents jusqu'au 9.9, tous les lu. 15h.

« (...) est une mise en contexte réussie de questions métaphysiques que l'humanité n'a jamais arrêté de se poser. » (lc)

Damien Deroubaix : South of Heaven

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 17.8, ma. - sa. 11h - 18h.*

distURBances Land(e)scape

photographies, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 8.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les 11 + 25.8, 8.9 : 15h (L), le 29.8 : 18h (F).

Thea Djordjadze : Our Full

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Visite pour enfants jusqu'au 12.9 : me. 15h (F), je. 15h (D/L). Visites guidées pour enfants et grand-parents jusqu'au 9.9, tous les lu. 15h.

Batty Fischer : Regard aiguisé, verbe incisif

„Ratskeller“ vum Cercle-Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), *jusqu'au 8.9, tous les jours 10h - 19h.*

„Batty Fischers Aufnahmen ergeben zusammen ein detailliertes Stadtportrait. Auch als einzelne genommen, wirken die Fotos ansprechend, zumal sie gelegentlich den Eindruck erwecken, sie seien als persönliches visuelles Tagebuch konzipiert.“ (Stephanie Majerus)

Hommage à John Blau

Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), *jusqu'au 6.9, lu. - ve. 10h - 18h.*

Susanne Kudielka et Kaspar Wimberley: The Changing of the Guard

Aquarium du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 15.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

« L'exploit des artistes est néanmoins d'avoir su, dans une petite installation et performance, cristalliser le geste fondamental du monde de la finance : celui de vous titrer l'argent des poches tout en vous souriant au visage. » (lc)

L'image papillon

oeuvres de Mathieu Kleyebe Abonnenc, Dove Allouche, Lonnie van Brummelen & Siebren de Haan, Moyra Davey, Tacita Dean, Jason Dodge, Felix Gonzalez-Torres, Ian Kiaer, Jochen Lempert, Zoe Leonard, Helen Mirra, Dominique Petitgand, John Stezacker, Danh Vo et Tris Vonna-Michell, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Visite pour enfants jusqu'au 12.9 : me. 15h (F), je. 15h (D/L). Visites guidées pour enfants et grand-parents jusqu'au 9.9 tous les lu. 15h.

„Sehenswert ist einiges in dieser Ausstellung, auch wenn sie auf den ersten Blick wie beliebig zusammengewürfelt anmutet.“ (Jörg Ahrens)

Lutz & Guggisberg : The Forest

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 19.1.2014, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Visite pour enfants jusqu'au 12.9 : me. 15h (F), je. 15h (D/L). Visites guidées pour enfants et grand-parents jusqu'au 9.9, tous les lu. 15h.

„Das Schweizer Künstlerduo verballhornt (...) auf intelligente Art unsere Sicht auf den Wald. Eine Ausstellung, deren Besuch sich sogar bei schönstem Sommerwetter lohnt.“ (Jörg Ahrens)

Sali Muller et Rafael Springer

NEW peintures et installations, Korschhaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 25.8,*

EXPOTIPP



Pour voir un arbre parlant, plus besoin de prendre des psychotropes - il suffit d'aller au Mudam.



INSTALLATION

Machine à rêves

Luc Caregari

Pour leur deuxième intervention dans une institution luxembourgeoise, le collectif français Art Orienté Objet laisse la parole à un arbre un peu spécial.

Cela fait 22 ans que le collectif composé de Marion Laval-Jeantet et de Benoît Mangin fait fureur sous le nom - pas trop spectaculaire - Art Orienté Objet. Et pourtant, leurs travaux peuvent à la fois faire froid dans le dos et fasciner. Cela est surtout dû à leur principe du dialogue. Un dialogue à double facette : d'abord entre les deux artistes eux-mêmes et puis entre leurs pratiques artistiques et les sciences du monde contemporain. Une telle approche est bien plus fructueuse que les créations souvent monotones et « monologuantes » de leurs confrères contemporains.

Déjà en 2011, dans le cadre de l'exposition « Second Lives, Jeux Masqués et autres Je » au Casino Forum d'art contemporain, ils avaient présenté leur travail, datant de 2004, « Que le cheval vive en moi ». Une approche intégrale de l'animal, c'est le moins que l'on puisse dire, puisque Marion Laval-Jeantet avait tenté une expérience plutôt dangereuse pour sa santé en se faisant injecter un mélange entre son sang et de sang de cheval. À côté de cela, le projet consistait à fabriquer des prothèses de jambes chevalines, pour mieux s'approcher de l'animal.

Pour « Unrooted Tree (Arbre sans racines) ou la machine à faire parler les arbres » qu'ils présentent actuellement au Mudam, Art Orienté Objet a choisi une autre approche de la nature et de l'évolution. Débuté en 2009 au Cameroun, l'arbre créé par les artistes est en fait un amoncellement de branches d'un arbre géant de la forêt tropicale déforestée par une grande société. À partir de ces restes, les deux artistes ont fabriqué un nouvel arbre d'une taille impressionnante. Aux extrémités des branches se balancent des fourches de vélo sur les rayons desquels sont écrits les « 360 degrés Sabians » - des formules mystiques et astrologiques attribuées au mystérieux peuple des Sabéens. A ne pas confondre avec les habitants de la ville de Saba, les Sabéens étaient un courant monothéiste et baptiste du Proche-Orient. Ils se trouvent mentionnés pour la première fois dans des hadiths du Coran, mais il semble que leur existence soit bien antérieure à la conquête islamique. Certains chercheurs - et croyants - y voient une sorte de chaînon manquant entre les religions judéo-chrétiennes et l'islam. Les mandéens qui vivent encore aujourd'hui en Irak et en Iran seraient leurs descendants.

Avec cet arbre prolixe et complexe, « Art Orienté Objet » a donc créé une machine mythico-religieuse où nature et mysticisme engagent une sorte de

mariage intime. C'est beau à voir, mais on a du mal à faire le lien avec la philosophie contemporaine. Depuis les travaux de Deleuze et de Guattari, la symbolique de l'arbre - pour représenter la société humaine et aussi ses liens avec la nature - est devenue obsolète. Le modèle du rhizome, le corps souterrain du champignon, illustre mieux et plus fidèlement les rapports de pouvoir dans nos sociétés, aussi bien à notre époque qu'aux débuts de l'humanité. Pire encore, la représentation forestière de la société peut aussi être considérée comme fondatrice des pensées fascistes, puisqu'elle impose des rapports hiérarchiques qui ne peuvent être mis en question. Peut-être était-ce juste cela qu'« Art Orienté Objet » voulait nous montrer avec son « Unrooted Tree (Arbre sans racines) ou la « machine à faire parler les arbres » ? C'est possible ; en tout cas, l'objet est d'une dimension esthétique impressionnante et remplit à merveille le pavillon du Mudam.

Au Mudam, jusqu'au 8 septembre.

EXPO

ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30,
di. 15h - 18h.

Anton Perez Estevearena, Eriko Inazaki, Kentaro Kawabata, Akio Niisato, Li Shigong, Sayaka Shingu, Tarō Tabuchi, Yuri Takemura, Kōzo Takeuchi, Shinya Tanoue et Kasumi Ueba

peintures et céramiques, Galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), jusqu'au 5.9, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 19h.

Pascal Piron: Everybody Should Have the Right to Die in an Expensive Car

Kiosk (place de Bruxelles), jusqu'au 12.9, en permanence.

Shop Shop Shop

voyage à travers l'histoire du commerce à Luxembourg, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 30.3.2014, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Visites guidées les je. 18h (L/D) + di. 15h (F).

„Den Machern ist ein szenografisch ansprechender Bogen über die Entwicklungen in der Geschäftswelt gelungen - ohne jedoch wirklich in die Tiefe zu gehen.“ (Christiane Walerich)

Silent Neighbours

Fotografien, Historisches Museum der Stadt (14, rue du St-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 23.8., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. bis 20h.

Lionel Stocard : Les téléphones portables

Postmusée (place de la Gare), jusqu'au 13.9, lu. - ve. 13h - 17h.

Thaddeus Strode : Brain Capers & Fumetti Stories: A History Inside My Head

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 17.8, ma. - sa. 11h - 18h.

„Die Ausstellung ist, wegen der Bildsprache, interessant, aber leider dem Verständnis nicht unbedingt zugänglich. Aber das ist ja vielleicht auch nicht die Aufgabe des Pop.“ (Christiane Walerich)

EXPO



QUIK: THE SOULS OF BLACK PEOPLE (AS A RESULT OF THE RIOTS IN LOS ANGELES), 1992

Graffiti ist nicht nur bunt - sondern durchaus auch Ausdrucksmittel politischer Botschaften: „Urban Art Biennale 2013“ - noch bis zum 1. November täglich in der Völklinger Hütte zu bewundern.

Sumo: Bad Meaning Good

Galerie l'Indépendance (Banque Internationale, 69, rte d'Esch),
jusqu'au 14.9, lu. - ve. 8h - 18h.

„(...) mit Graffiti haben seine Tableaus kaum mehr etwas zu tun (...) So scheint die Ausstellung in der Galerie der BIL (s)einem Ritterschlag gleichzukommen. Zu gönnen ist das dem bescheiden auftretenden Künstler, dessen Urban-Art-Stil in Luxemburg einzigartig und zurecht angesagt ist, allemal.“ (avt)

Yuri Suzuki : Looks Like Music

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 26.8, me. - ve. 11h - 20h. sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Visite pour enfants jusqu'au 12.9 : me. 15h (F), je. 15h (D/L).

Visites guidées pour enfants et grands-parents jusqu'au 9.9, tous les lu. 15h.

Témoignages sur le vécu du cancer

Hôpital Kirchberg (9, rue Edward Steichen), jusqu'au 20.8.

Sylvie-Anne Thyès

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1),

jusqu'au 18.9, lu. - ve. uniquement sur rendez-vous.

Mersch**Ich bin nichts als ein Ergebnis der Zeit**

das Rätsel B. Traven, Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), bis zum 6.11., Mo. - Fr. 10h - 17h, an jedem ersten Donnerstag im Monat 10h - 20h.

Metz (F)**Beat Generation / Allen Ginsberg**

vidéos, documents sonores, projections de photographies, manuscrits et dessins, Studio au Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 9.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Daniel Buren : Echos d'Echos : Vues plongeantes, travail in situ

Niveau 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'en octobre, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Echos

Octave Cowbell (5, rue des Parmentiers), jusqu'au 12.8, je. - sa. 15h - 19h.

Sol Lewitt collectionneur, un artiste et ses artistes

Niveau 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 2.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Sol Lewitt : Rétrospective

dessins muraux, Galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 12.8, ve. + lu. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Vues d'en haut

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 7.10, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Prüm (D)**Marek Kuli, Kasia Kmita, Wojciech Pukocz, Marek Sienkiewicz, Michal Sikorski und Etber Warlikowska**

Abteigebäude, bis zum 11.8., Fr. - So. 9h30 - 18h.

Trier (D)**Ikone Karl Marx: Kultbilder und Bilderkult**

Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel. 0049 651 7 18 24 49), bis zum 18.10., täglich 9h - 17h.

„Marxfans bekommen viele Bilder zu sehen. Der politische Blick gehorcht dem Mainstream.“ (avt)

Vianden**Mariola Dziobkowska : Array of Colours**

peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 1.9, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.

Völklingen (D)**Claudia Brieske: Körperschleusen (Liquid Souls)**

Installation, Industrie-Landschaftsgarten (Völklinger Hütte, Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 3.11., täglich 10h - 19h.

Urban Art Biennale 2013

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h..